

## INFORMAZIONI SULL'EDITORE

Questo sito è edito da :

### Ortec Grupo

This site is published by the Ortec Group,  
Parc de Pichaury, 550 rue Pierre Berthier,  
13799 Aix en Provence cedex 3

Direttore della pubblicazione:

**Mme. Emilie Cusumano**

Tél : + 33 4 42 12 12 12

**www.valortec.fr**

è ospitato da

GANDI SAS

Società per Azioni Semplificata con capitale di 37.000 Euro  
avente sede sociale in 15 place de la Nation a Parigi (75001) Francia,  
immatricolata con il numero 423 093 459 RCS PARIS

VAT number FR81423093459

Telefono: + 33 1 43 73 78 51

Fax: + 33 1 43 73 18 51

<http://gandi.net>

La riproduzione o la rappresentazione totale o parziale degli elementi presenti nel sito è strettamente vietata. I diritti di riproduzione e di rappresentazione delle opere rappresentate nel sito sono strettamente riservati.

Di conseguenza, la riproduzione e la rappresentazione totale o parziale di questo sito, in qualsivoglia supporto, sono formalmente vietati, tranne autorizzazione scritta espressa del responsabile della pubblicazione. I documenti non possono essere oggetto di copie a titolo informativo, la copia è riservata al solo uso privato.

Le denominazioni sociali, i marchi e i segni distintivi riprodotti nel sito sono protetti dal diritto dei marchi.

La riproduzione o la rappresentazione totale o parziale di uno dei segni suddetti è strettamente vietata e deve essere oggetto di una previa autorizzazione scritta del titolare del marchio. Il sito di Valortec autorizza la costituzione di un link di iperteso che porta al suo contenuto, con riserva di non utilizzare la tecnica del «deep linking», cioè le pagine del sito [www.valortec.fr](http://www.valortec.fr) non devono essere inserite all'interno di pagine di un altro sito, ma accessibili dall'apertura di una finestra; menzionare la fonte [www.valortec.fr](http://www.valortec.fr) del contenuto indicato.

Questa autorizzazione non si applica ai siti Internet che divulgano informazioni di carattere polemico, pornografico, xenofobo o che possono, in una più ampia misura, colpire la sensibilità dei più o l'ordine pubblico.

## PRIVACY

L'utente è informato che i suoi dati personali raccolti nell'ambito dei moduli di contatto, moduli di iscrizione, newsletter, giochi o qualunque altro questionario sono oggetto di un trattamento automatizzato del gruppo Ortec. Le informazioni raccolte sono tenute strettamente riservate e sono destinate all'uso esclusivo dei membri e dei servizi del gruppo Ortec. Conformemente alla legge «Informatica e Libertà» del 6 gennaio 1978 modificata dalla legge del 6 agosto 2004 (articoli 38 - 43 della legge n° 78-17 del 6 gennaio 1978 sull'informatica, sui file e sulle libertà), l'utente può esercitare il suo diritto di accesso alle informazioni e se del caso il diritto di rettifica o di ritiro delle informazioni che lo riguardano scrivendo a:

Groupe Ortec, Emilie Cusumano, Parc de Pichaury – 550 rue Pierre Berthier – 13799 Aix en Provence cedex 3. Per qualunque informazione sulla tutela della privacy, vedere il sito della Commissione Informatica e Libertà [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr).

## RESPONSABILITÀ DELL'EDITORE DEL SITO

Il gruppo Ortec mette a disposizione degli internauti le informazioni adoperandosi per garantirne l'esattezza al momento della loro pubblicazione on line. Il gruppo Ortec non potrà in alcun caso essere ritenuto responsabile di eventuali danni correlati alla consultazione di tali informazioni. Il gruppo Ortec si riserva il diritto di modificare, correggere o eliminare il contenuto del sito. Il gruppo Ortec non potrà essere ritenuto responsabile dell'utilizzo che sarà fatto dagli internauti delle informazioni contenute nel sito. Link di ipertesto presenti nel sito [www.valortec.fr](http://www.valortec.fr) consentono l'accesso ad altri siti su cui il gruppo Ortec non esercita nessun controllo. La responsabilità del gruppo Ortec non potrà essere impegnata in caso di danno causato dal contenuto di uno o più siti collegati da un link di ipertesto. Spetta agli internauti prendere tutte le misure appropriate per la tutela del loro materiale, dei loro dati o software informatici, nella fattispecie contro i virus informatici che circolano in rete. Il gruppo Ortec non potrà in alcun caso essere ritenuto responsabile di danni causati da un virus durante il collegamento al suo sito. Il gruppo Ortec declina ogni responsabilità per le difficoltà incontrare durante l'accesso al suo sito e per qualunque altro problema di comunicazione.

## Progettazione e realizzazione

Design and development:

NotMadeIn / AGENCE INTERACTIVE

T : 06 75 37 24 70

E : [stephane.digiovanni@notmadein.fr](mailto:stephane.digiovanni@notmadein.fr)

TW : @notmadein et @stephdigiovanni

A : 56 Le Val d'Artaud Quartier Vignelongue - 83500 La Seyne-sur-Mer - FRANCE